



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ.: 04.02.023.002.003.004.005.001  
Τηλ.: 22601703  
Φαξ: 22605009  
Ηλεκτρ. Ταχυδρ.: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

9 Ιανουαρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – "Κ" (116)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

**Αξία εμπορευμάτων μέχρι την οποία μπορεί να παραχωρηθεί προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση με απλουστευμένες διαδικασίες όπως αυτές προβλέπονται στα Παν-ευρω-μεσογειακά Πρωτόκολλα των Συμφωνιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις χώρες της Παν-ευρω-μεσογειακής Ζώνης και στις Συμφωνίες με χώρες Δυτικών Βαλκανίων (ΠΓΔΜ, Αλβανίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Σερβίας και Μαυροβουνίου), Χιλής, Μεξικού, Περού και Κολομβίας, Κεντρικής Αμερικής και Ν. Κορέας**

Επισυνάπτονται πίνακες στους οποίους εμφανίζονται οι ισοτιμίες των νομισμάτων των πιο πάνω χωρών και των κρατών μελών, τα οποία δεν συμμετέχουν στην νομισματική ένωση, με τα αντίστοιχα ποσά σε ευρώ, για την αξία εμπορευμάτων για τα οποία μπορεί να παραχωρηθεί προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση με απλουστευμένες διαδικασίες.

Οι απλουστευμένες διαδικασίες είναι:

- δήλωση τιμολογίου από οποιοδήποτε εξαγωγέα
- προσωπικές αποσκευές ταξιδιωτών
- μικρά δέματα από ιδιώτη σε ιδιώτη

Στις περιπτώσεις που οι αξίες των τιμολογίων εκφράζονται στο νόμισμα μιας από τις πιο πάνω χώρες ή κράτους μέλους που δεν συμμετέχει στην νομισματική ένωση και δεν υπερβαίνουν τα όρια που ορίζονται στους πίνακες, οι αξίες αυτές θα γίνονται αποδεκτές για το σκοπό της παραχώρησης προτιμησησικής μεταχείρισης, ανεξαρτήτως του γεγονότος ότι όταν μετατραπούν σε ευρώ το ποσό σε ευρώ υπερβαίνει το όριο που παρουσιάζεται στους πίνακες.

Οι ισοτιμίες των νομισμάτων που παρουσιάζονται στους πίνακες τέθηκαν σε ισχύ από 1η Ιανουαρίου 2015. Από την ημερομηνία αυτή ακυρώνεται η Εγκύκλιος ΕΕ – "Κ" (99).

(Μαρία Χατζημάρκου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

ΜΧ"Μ  
Κ116

Κοιν.: Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpa@cpa.gov.cy](mailto:cpa@cpa.gov.cy)

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [everafos@cytanet.com.cy](mailto:everafos@cytanet.com.cy)  
Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy)  
Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy)  
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχανικών Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)  
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστικών και Διαμεταφορέων Κύπρου: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Αποταμίευσης και Διαμετακόμισης Εμπορευμάτων:  
[chamber@cytanet.com.cy](mailto:chamber@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Τελωνιακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:  
[chamber@cytanet.com.cy](mailto:chamber@cytanet.com.cy)  
Κυρία Μαρία Θεοφίλου Τσολάκη για ενημέρωση της ιστοσελίδας:  
[mtheophilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheophilou@customs.mof.gov.cy)

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι

ΠΑΝ-ΕΥΡΩ-ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

	Country	Currency	Invoice Declaration (6000 Euro)	Traveller's Personal Luggage (1200 Euro)	Small Packages (500 Euro)
European Union	Bulgaria	Bulgarian lev	11 700	2 300	1 000
	Croatia	Croatian kuna	45 800	9 160	3 820
	Czech Republic	Czech koruna	165 000	33 000	14 000
	Denmark	Danish krone	45 600	9 000	3 800
	Hungary	Hungarian forint	1 769 000	354 000	147 000
	Poland	Polish zloty	28 000	5 600	2 400
	Romania	Romanian Leu	27 100	5 400	2 300
	Sweden	Swedish krona	64 000	12 800	5 300
	United Kingdom	Pound sterling	5 700	1 140	470
	Faroe Islands	Danish krone	45 600	9 000	3 800
EFTA States	Iceland	Icelandic krona	1 110 000	220 000	92 000
	Liechtenstein	Swiss franc	10 300	2 100	900
	Norway	Norwegian krone	50 000	10 000	4 100
	Switzerland	Swiss franc	10 300	2 100	900
Participants in the Barcelona Process	Algeria	Algerian Dinar	630 389	126 078	52 532
	Egypt	Egyptian Pound	54 060	10 812	4 505
	Israel	Israeli Shekel	30 000	6 000	2 500
	Jordan	Jordanian Dinar	5 394	1 079	450
	Lebanon	Lebanese Pound	12 050 000	2 410 000	1 000 000
	Morocco	Moroccan Dirham	68 250	13 650	5 700
	Palestine	Israeli Shekel	27 870	5 574	2 323
	Syria	Syrian Pound			

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
 Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
 Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

	Tunisia	Tunisian Dinar	13 100	2 700	1 100
	Turkey	Turkish lira	17 300	3 460	1 450
Participants in the European Union's Stabilisation and Association Process	Albania	Albanian lek	840 000	168 000	70 000
	Bosnia and Herzegovina	Bosnian and Herzegovinian konvertibilna marka	12 000	2 400	1 000
	The former Yugoslav Republic of Macedonia	Macedonian Denar	369 030	73 806	30 753
	Serbia	Serbian Dinar	713 400	142 680	59 450

**Διεύθυνση:** Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
**Ηλεκτρ. διεύθυνση:** [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

**Ταχ. διεύθυνση:** Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
**Ιστοσελίδα:** [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙ  
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΧΙΛΗ

Country	Currency	Invoice Declaration (6000 Euro)	Traveller's Personal Luggage (1200 Euro)	Small Packages (500 Euro)
Bulgaria	Bulgarian lev	11 700	2 300	1 000
Chile	Chilean pesos	4 542 000	818 400	378 500
Croatia	Croatian kuna	45 800	9 160	3 820
Czech Republic	Czech koruna	165 000	33 000	14 000
Denmark/Faroe Islands	Danish krone	45 600	9 000	3 800
Hungary	Hungarian forint	1 769 000	354 000	147 000
Poland	Polish zloty	28 000	5 600	2 400
Romania	Romanian Leu	27 100	5 400	2 300
Sweden	Swedish krona	64 000	12 800	5 300
United Kingdom	Pound sterling	5 700	1 140	470

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙΙ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΠΕΡΟΥ ΚΑΙ ΚΟΛΟΜΒΙΑ

Country	Currency	Invoice Declaration (6000 Euro)	Traveller's Personal Luggage (1200 Euro)	Small Packages (500 Euro)
Bulgaria	Bulgarian lev	11 700	2 300	1 000
Croatia	Croatian kuna	45 800	9 160	3 820
Czech Republic	Czech koruna	165 000	33 000	14 000
Denmark/Faroe Islands	Danish krone	45 600	9 000	3 800
Hungary	Hungarian forint	1 769 000	354 000	147 000
Poland	Polish zloty	28 000	5 600	2 400
Romania	Romanian Leu	27 100	5 400	2 300
Sweden	Swedish krona	64 000	12 800	5 300
United Kingdom	Pound sterling	5 700	1 140	470

**Διεύθυνση:** Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
**Ηλεκτρ. διεύθυνση:** [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

**Ταχ. διεύθυνση:** Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
**Ιστοσελίδα:** [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

ΠΙΝΑΚΑΣ IV  
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ

Country	Currency	Invoice Declaration (6000 Euro)	Traveller's Personal Luggage (1200 Euro)	Small Packages (500 Euro)
Bulgaria	Bulgarian lev	11 700	2 300	1 000
Costa Rica	Costa Rican colón			
Croatia	Croatian kuna	45 800	9 160	3 820
Czech Republic	Czech koruna	165 000	33 000	14 000
Denmark/Faroe Islands	Danish krone	45 600	9 000	3 800
El Salvador	USD	7 578	1 516	632
Guatemala	Guatemalan quetzal			
Honduras	Honduran lempira			
Hungary	Hungarian forint	1 769 000	354 000	147 000
Nicaragua	Nicaraguan córdoba			
Panama	Panamanian balboa			
Poland	Polish zloty	28 000	5 600	2 400
Romania	Romanian leu	27 100	5 400	2 300
Sweden	Swedish krona	64 000	12 800	5 300
United Kingdom	Pound sterling	5 700	1 140	470

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

ΠΙΝΑΚΑΣ V  
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ Ν. ΚΟΡΕΑ

Country	Currency	Invoice Declaration (6000 Euro)	Traveller's Personal Luggage (1200 Euro)	Small Packages (500 Euro)
Bulgaria	Bulgarian lev	11 700	2 300	1 000
Croatia	Croatian kuna	45 800	9 160	3 820
Czech Republic	Czech koruna	165 000	33 000	14 000
Denmark/Faroe Islands	Danish krone	45 600	9 000	3 800
Hungary	Hungarian forint	1 769 000	354 000	147 000
Poland	Polish zloty	28 000	5 600	2 400
Romania	Romanian Leu	27 100	5 400	2 300
Sweden	Swedish krona	64 000	12 800	5 300
United Kingdom	Pound sterling	5 700	1 140	470

Διεύθυνση: Γωνιά Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)



ΠΙΝΑΚΑΣ VI  
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΜΕΞΙΚΟ

Country	Currency	Invoice Declaration (6000 Euro)	Travellers Luggage (1200 Euro)	Small Packages (500 Euro)
Bulgaria	Bulgarian Lev (New) (BGN)	11 735	2 347	978
Croatia	Croatian Kuna	46 034	9 206	3 836
Czech Republic	Czech Koruna (CZK)	210 000	42 000	17 500
Denmark	Danish Krone (DKK)	45 600	9 100	3 800
Hungary	Hungarian Forint (HUF)	1 555 800	311 160	129 650
Mexico	Mexican Peso (MXN)	54 549,60	10 909,92	4 545,80
Poland	Polish Zloty (PLN)	24 500	4 900	2 040
Romania	New Romanian Leu (RON)	11 613	2 322	968
Sweden	Swedish Krona (SEK)	55 000	11 000	4 600
United Kingdom	Pound sterling (GBP)	3 744	749	312

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.019, 05.13.014  
(αρ.εγγραφου:1920426, 1925812, 1930845)  
Αρ. Τηλ.: 22601670  
Αρ. Φαξ: 22302018

29 Δεκεμβρίου 2014

### ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΕ - «ΑΠΚ»- ΟΥΚΡΑΝΙΑ (11)

Όλο το Προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων,


**Εκτελεστικός Κανονισμός(ΕΕ) αρ. 826/2014 για την εφαρμογή του Κανονισμού(ΕΕ)αρ.269/2014 και Απόφαση 2014/508/ΚΕΠΠΑ για την τροποποίηση της Απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες/δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας**

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα και σε συνέχεια της εγκυκλίου «ΑΠΚ»- Ουκρανία(10), σας διαβιβάζονται προς ενημέρωση και ανάλογη ενέργεια ο Εκτελεστικός Κανονισμός(ΕΕ) με αρ.826/2014 και η Απόφαση 2014/508/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά ενέργειες/δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τον Εκτελεστικό Κανονισμό(ΕΕ) αρ.826/2014 τροποποιεί το Παράρτημα Ι του Κανονισμού(ΕΕ) αρ.269/2014 και με την Απόφαση 2014/508/ΚΕΠΠΑ τροποποιεί το Παράρτημα της Απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ που σας έχουν κοινοποιηθεί με την εγκύκλιο «ΑΠΚ»- Ουκρανία(2) ημερομηνίας 28.4.2014.

Συγκεκριμένα εν όψει της σοβαρότητας της κατάστασης, το Συμβούλιο αποφάσισε τη δέσμευση των κεφαλαίων και οικονομικών πόρων, καθώς και τους περιορισμούς εισδοχής (visa/travel ban) στο έδαφος της ΕΕ, οχτώ(8) επιπλέον φυσικών προσώπων και τριών(3) οντοτήτων που είναι υπεύθυνα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Εν όψει των πιο πάνω καλείστε όπως είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την άσκηση των ελέγχων σας, ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή των συνημμένων Εκτελεστικού Κανονισμού και Απόφασης του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα οποία αποτελούν μέρος του Ευρωπαϊκού δικαίου και έχουν δεσμευτική και άμεση εφαρμογή.

  
(Ανδρούλα Ανδρονίκου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

- Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy) & [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evpafos@cytanet.com.cy](mailto:evpafos@cytanet.com.cy)
  - : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)
  - : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
  - : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
  - : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)
  - : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cra@cra.gov.cy](mailto:cra@cra.gov.cy)
  - : Τελωνειακοί Πράκτορες: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)

Στ.Κ-ΜΣΣ/(29122014)

---

**Διεύθυνση:** Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία  
**Ηλεκτρ. διεύθυνση:** [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

**Ταχ. διεύθυνση:** Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία  
**Ιστοσελίδα:** [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 826/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2014

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας <sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 17 Μαρτίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014.
- (2) Εν όψει της σοβαρότητας της κατάστασης στην Ουκρανία, το Συμβούλιο κρίνει ότι επιπλέον πρόσωπα και οντότητες θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ως έχει στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014.
- (3) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα και οι οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2014

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
S. GOZI

<sup>(1)</sup> EEL 78, 17.3.2014, σ. 6.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ

## Άτομα

	Όνοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексе́й Алексе́евич Гро́мов	Γεννηθείς την 31.5.1960 στο Ζαγκόρσκ (Sergiev Posad)	Ως πρώτος αναπληρωτής επιτελάρχης του Προεδρικού Γραφείου, είναι υπεύθυνος για την παροχή οδηγιών προς τα ρωσικά ΜΜΕ να ακολουθήσουν γραμμή ευνοϊκή προς τους αυτονομιστές στην Ουκρανία και υπέρ της προσάρτησης της Κριμαίας, υποστηρίζοντας ως εκ τούτου την αποσταθεροποίηση της ανατολικής Ουκρανίας και την προσάρτηση της Κριμαίας.	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		Εκπρόσωπος της αυτοαποκαλούμενης «κυβέρνησης» της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Λουγκάνσκ», η οποία έχει εκφραστεί και έχει προβεί σε δηλώσεις, π.χ. σχετικά με την κατάρριψη ουκρανικού στρατιωτικού αεροσκάφους, την κράτηση ομήρων, τις πολεμικές δραστηριότητες των παράνομων ένοπλων ομάδων, με συνέπεια την υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ενότητας της Ουκρανίας.	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Πρόεδρος από τις 22 Ιουλίου του αυτοαποκαλούμενου «Ανωτάτου Συμβουλίου» της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ», ο οποίος βρισκόταν στην πηγή των πολιτικών και της διοργάνωσης του παράνομου δημοψηφίσματος που οδήγησε στην ανακήρυξη της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ», η οποία διέρρηξε την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ενότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Сергей Вадимович Аби́сов	Γεννηθείς την 27.11.1967	Αποδέχτηκε τον διορισμό του ως αυτοαποκαλούμενου «Υπουργού Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Κριμαίας» από τον Πρόεδρο της Ρωσίας στις 5 Μαΐου 2014 (διάταγμα αριθ. 301) και με τις πράξεις του ως αυτοαποκαλούμενου «Υπουργού Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Κριμαίας» υπονόμωσε την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ενότητα της Ουκρανίας	30.7.2014
5	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Роте́нберг	Γεννηθείς την 15.12.1951 στο Λένινγκραντ (Αγία Πετρούπολη)	Ο κ. Rotenberg είναι παλιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν και συνήθιζαν να ασκούνται μαζί στο τζούντο. Ανέπτυξε την περιουσία του κατά τη διάρκεια της θητείας του Προέδρου Πούτιν. Έχει ευνοηθεί από τους Ρώσους ιδύνοντες στην ανάθεση σημαντικών συμβάσεων από το ρωσικό κράτος ή από κρατικές επιχειρήσεις. Στις εταιρείες του ανατέθηκαν ιδίως κάποιες ιδιαίτερα κερδοφόρες συμβάσεις για την προετοιμασία των Ολυμπιακών Αγώνων του Σότσι. Είναι μείζων μέτοχος της Giprotransmost, εταιρείας στην οποία έχει ανατεθεί δημόσια σύμβαση προμήθειας από ρωσική κρατική εταιρεία, για την πραγματοποίηση μελέτης σκοπιμότητας όσον αφορά την κατασκευή γέφυρας μεταξύ της Ρωσίας και της παρανόμως προσαρτηθείσας Αυτόνομης Δημοκρατίας της Κριμαίας, ώστε να εδραιωθεί η ενσωμάτωση της περιοχής στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας.	30.7.2014

	Όνοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малофеев	Γεννηθείς την 3.7.1974 στο Puschino	<p>Ο κ. Malofeev διατηρεί στενές σχέσεις με τους ουκρανούς αυτονομιστές στην ανατολική Ουκρανία και την Κριμαία. Είναι πρώην εργοδότης του κ. Borodai, του αυτοαποκαλούμενου πρωθυπουργού της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέσκ» και συναντήθηκε με τον κ. Aksyopov, τον αυτοαποκαλούμενο πρωθυπουργό της αυτοαποκαλούμενης «Δημοκρατίας της Κριμαίας» κατά την περίοδο της προσάρτησης της Κριμαίας. Η ουκρανική κυβέρνηση έχει κινήσει ποινική έρευνα σχετικά με την εικαζόμενη υλική και οικονομική στήριξη που παρέχει στους αυτονομιστές.</p> <p>Επιπλέον, προέβη σε διάφορες δημόσιες δηλώσεις υποστηρίζοντας την προσάρτηση της Κριμαίας και την ενσωμάτωση της Ουκρανίας στη Ρωσία και, ιδίως, δήλωσε τον Ιούνιο του 2014 ότι «Δεν μπορείς να ενσωματώσεις ολόκληρη την Ουκρανία στη Ρωσία. Την ανατολική (Ουκρανία), όμως, ίσως».</p> <p>Ως εκ τούτου, ο κ. Malofeev επιδιώκει την αποσταθεροποίηση της ανατολικής Ουκρανίας.</p>	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Γεννηθείς την 25.7.1951 στο Λένινγκραντ (Αγία Πετρούπολη)	<p>Ο κ. Kovalchuk είναι παλιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν. Είναι συνιδρυτής της λεγόμενης Ozero Dacha, μιας σύμπραξης στην οποία συμμετέχουν άτομα με μεγάλη επιρροή του περιβάλλοντος του Προέδρου Πούτιν.</p> <p>Επωφελείται από τους δεσμούς του με τους ρώσους ιθύνοντες. Είναι Πρόεδρος και ο μεγαλύτερος μέτοχος της Bank Rossiya, με μερίδιο γύρω στο 38 % το 2013. Η τράπεζα αυτή θεωρείται η προσωπική τράπεζα των ανώτατων αξιωματούχων της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, η Bank Rossiya έχει ανοίξει υποκαταστήματα σε όλη την Κριμαία και την Σεβαστούπολη, εδραιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την ενσωμάτωση των δύο περιοχών στη Ρωσική Ομοσπονδία.</p> <p>Επιπλέον, η Bank Rossiya έχει σημαντικά διακυβεύματα στο National Media Group, το οποίο, με την σειρά του, ελέγχει τηλεοπτικούς σταθμούς που υποστηρίζουν ενεργά τις αποσταθεροποιητικές πολιτικές της ρωσικής κυβέρνησης στην Ουκρανία.</p>	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Γεννηθείς την 24.1.1950	<p>Ο κ. Shamalov είναι παλιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν. Είναι συνιδρυτής της λεγόμενης Ozero Dacha, μιας σύμπραξης στην οποία συμμετέχουν άτομα με μεγάλη επιρροή του περιβάλλοντος του Προέδρου Πούτιν.</p> <p>Επωφελείται από τους δεσμούς του με τους ρώσους ιθύνοντες. Είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος μέτοχος της Bank Rossiya, με μερίδιο γύρω στο 10 % το 2013. Η τράπεζα αυτή θεωρείται η προσωπική τράπεζα των ανώτατων αξιωματούχων της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, η Bank Rossiya έχει ανοίξει υποκαταστήματα σε όλη την Κριμαία και την Σεβαστούπολη, εδραιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την ενσωμάτωση των δύο περιοχών στη Ρωσική Ομοσπονδία.</p> <p>Επιπλέον, η Bank Rossiya έχει σημαντικά διακυβεύματα στο National Media Group, το οποίο, με την σειρά του, ελέγχει τηλεοπτικούς σταθμούς που υποστηρίζουν ενεργά τις αποσταθεροποιητικές πολιτικές της ρωσικής κυβέρνησης στην Ουκρανία.</p>	30.7.2014

## Οντότητες

	Όνομασία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (άλλως ALMAZ-ANTEY CORP, άλλως ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION, άλλως ALMAZ-ANTEY JSC), ΟΑΟ «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul.Vereiskaya, Moscow 121471, Russia, Ιστότοπος: almazantey.ru Ηλ. διεύθυνση: antey@almaz-antey.ru	Η Almaz-Antei είναι ρωσική κρατική εταιρεία. Κατασκευάζει αντιαεροπορικό οπλισμό, που περιλαμβάνει πυραύλους εδάφους-αέρος με τους οποίους εφοδιάζει τον ρωσικό στρατό. Οι ρωσικές αρχές εφοδιάζουν με βαρύ οπλισμό τους αυτονομιστές της ανατολικής Ουκρανίας, συμβάλλοντας στην αποσταθεροποίηση της Ουκρανίας. Τα όπλα αυτά χρησιμοποιούνται από τους αυτονομιστές, μεταξύ άλλων και για την κατάρριψη αεροσκαφών. Ως κρατική εταιρεία, η Almaz-Antei συμβάλλει συνεχώς στην αποσταθεροποίηση της Ουκρανίας.	30.7.2014
2.	DOBROLET άλλως DOBROLYOT Добролет/Добролет	Κωδικός αερομεταφορέα QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Ιστότοπος: www.dobrolet.com	Η Dobrolet είναι θυγατρική ρωσικής κρατικής αεροπορικής εταιρείας. Από την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και μετά, η Dobrolet εκτελεί αποκλειστικά πτήσεις μεταξύ Μόσχας και Συμφερούπολης. Διευκολύνει κατ' αυτόν τον τρόπο την ενσωμάτωση της παρανόμως προσαρτηθείσας Αυτόνομης Δημοκρατίας της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία και υπονομεύει την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014
3.	ΡΩΣΙΚΗ ΕΘΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Άδεια λειτουργίας από την Κεντρική Τράπεζα της Ρωσίας αριθ. 1354 Russian Federation, 127 030 Moscow, Krasno proletarskaya street 9/5.	Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, Η Ρωσική Εθνική Εμπορική Τράπεζα (Russian National Commercial Bank (RNCB)) περιήλθε πλήρως στην κατοχή της αυτοαποκαλούμενης «Δημοκρατίας της Κριμαίας». Κυριαρχεί πλέον στην αγορά, ενώ δεν είχε καμιά παρουσία στην Κριμαία πριν από την προσάρτηση. Αγοράζοντας ή αναλαμβάνοντας υποκαταστήματα τραπεζών που αποχώρησαν από την Κριμαία, η RNCB στήριξε υλικά και οικονομικά την δράση της ρωσικής κυβέρνησης για την ένταξη της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, υπονομεύοντας με τον τρόπο αυτόν την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/508/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2014

για την τροποποίηση της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας <sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 17 Μαρτίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Εν όψει της σοβαρότητας της κατάστασης στην Ουκρανία, το Συμβούλιο θεωρεί ότι επιπλέον πρόσωπα και οντότητες θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αποτελούν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων, ως έχει στο παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.
- (3) Το παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα και οι οντότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. GOZI

<sup>(1)</sup> EEL 78, 17.3.2014, σ. 16.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΆΡΘΡΟ 1 ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ

## Άτομα

	Όνοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексе́й Алексе́евич Гро́мов	Γεννηθείς την 31.5.1960 στο Ζαγκόρσκ (Sergiev Posad)	Ως πρώτος αναπληρωτής επιτελάρχης του Προεδρικού Γραφείου, είναι υπεύθυνος για την παροχή οδηγιών προς τα ρωσικά ΜΜΕ να ακολουθήσουν γραμμή ευνοϊκή προς τους αυτονομιστές στην Ουκρανία και υπέρ της προσάρτησης της Κριμαίας, υποστηρίζοντας ως εκ τούτου την αποσταθεροποίηση της ανατολικής Ουκρανίας και την προσάρτηση της Κριμαίας.	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		Εκπρόσωπος της αυτοαποκαλούμενης «κυβέρνησης» της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Λουγκάνσκ», η οποία έχει εκφραστεί και έχει προβεί σε δηλώσεις, π.χ. σχετικά με την κατάρριψη ουκρανικού στρατιωτικού αεροσκάφους, την κράτηση ομήρων, τις πολεμικές δραστηριότητες των παράνομων ένοπλων ομάδων, με συνέπεια την υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ενότητας της Ουκρανίας.	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Πρόεδρος από τις 22 Ιουλίου του αυτοαποκαλούμενου «Ανωτάτου Συμβουλίου» της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ», ο οποίος βρισκόταν στην πηγή των πολιτικών και της διοργάνωσης του παράνομου δημοψηφίσματος που οδήγησε στην ανακήρυξη της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ», η οποία διέρρηξε την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ενότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Серге́й Вади́мович Аби́сов	Γεννηθείς την 27.11.1967	Αποδέχτηκε τον διορισμό του ως αυτοαποκαλούμενου «Υπουργού Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Κριμαίας» από τον Πρόεδρο της Ρωσίας στις 5 Μαΐου 2014 (διάταγμα αριθ. 301) και με τις πράξεις του ως αυτοαποκαλούμενου «Υπουργού Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Κριμαίας» υπονόμευσε την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ενότητα της Ουκρανίας	30.7.2014
5	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Ротенбе́рг	Γεννηθείς την 15.12.1951 στο Λένινγκραντ (Αγία Πετρούπολη)	Ο κ. Rotenberg είναι παλιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν και συνήθιζαν να ασκούνται μαζί στο τζούντο. Ανέπτυξε την παρουσία του κατά τη διάρκεια της θητείας του Προέδρου Πούτιν. Έχει ευνοηθεί από τους Ρώσους ιδύοντες στην ανάθεση σημαντικών συμβάσεων από το ρωσικό κράτος ή από κρατικές επιχειρήσεις. Στις εταιρείες του ανατέθηκαν ιδίως κάποιες ιδιαίτερα κερδοφόρες συμβάσεις για την προετοιμασία των Ολυμπιακών Αγώνων του Σότσι.  Είναι μείζων μέτοχος της Girgotransmost, εταιρείας στην οποία έχει ανατεθεί δημόσια σύμβαση προμήθειας από ρωσική κρατική εταιρεία, για την πραγματοποίηση μελέτης σκοπιμότητας όσον αφορά την κατασκευή γέφυρας μεταξύ της Ρωσίας και της παράνομως προσαρτηθείσας Αυτόνομης Δημοκρατίας της Κριμαίας, ώστε να εδραιωθεί η ενσωμάτωση της περιοχής στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας.	30.7.2014

	Όνοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малофеев	Γεννηθείς την 3.7.1974 στο Puschino	<p>Ο κ. Malofeev διατηρεί στενές σχέσεις με τους ουκρανούς αυτονομιστές στην ανατολική Ουκρανία και την Κριμαία. Είναι πρώην εργοδότης του κ. Borodai, του αυτοαποκαλούμενου πρωθυπουργού της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ» και συναντήθηκε με τον κ. Aksyopov, τον αυτοαποκαλούμενο πρωθυπουργό της αυτοαποκαλούμενης «Δημοκρατίας της Κριμαίας» κατά την περίοδο της προσάρτησης της Κριμαίας. Η ουκρανική κυβέρνηση έχει κινήσει ποινική έρευνα σχετικά με την εικαζόμενη υλική και οικονομική στήριξη που παρέχει στους αυτονομιστές.</p> <p>Επιπλέον, προέβη σε διάφορες δημόσιες δηλώσεις υποστηρίζοντας την προσάρτηση της Κριμαίας και την ενσωμάτωση της Ουκρανίας στη Ρωσία και, ιδίως, δήλωσε τον Ιούνιο του 2014 ότι «Δεν μπορείς να ενσωματώσεις ολόκληρη την Ουκρανία στη Ρωσία. Την ανατολική (Ουκρανία), όμως, ίσως».</p> <p>Ως εκ τούτου, ο κ. Malofeev επιδιώκει την αποσταθεροποίηση της ανατολικής Ουκρανίας.</p>	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Γεννηθείς την 25.7.1951 στο Λένινγκραντ (Αγία Πετρούπολη)	<p>Ο κ. Kovalchuk είναι παλαιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν. Είναι συνιδρυτής της λεγόμενης Ozero Dacha, μιας σύμπραξης στην οποία συμμετέχουν άτομα με μεγάλη επιρροή του περιβάλλοντος του Προέδρου Πούτιν.</p> <p>Επωφελείται από τους δεσμούς του με τους ρώσους ιδύνοντες. Είναι Πρόεδρος και ο μεγαλύτερος μέτοχος της Bank Rossiya, με μερίδιο γύρω στο 38 % το 2013. Η τράπεζα αυτή θεωρείται η προσωπική τράπεζα των ανώτατων αξιωματούχων της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, η Bank Rossiya έχει ανοίξει υποκαταστήματα σε όλη την Κριμαία και την Σεβαστούπολη, εδραιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την ενσωμάτωση των δύο περιοχών στη Ρωσική Ομοσπονδία.</p> <p>Επιπλέον, η Bank Rossiya έχει σημαντικά διακυβεύματα στο National Media Group, το οποίο, με την σειρά του, ελέγχει τηλεοπτικούς σταθμούς που υποστηρίζουν ενεργά τις αποσταθεροποιητικές πολιτικές της ρωσικής κυβέρνησης στην Ουκρανία.</p>	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Γεννηθείς την 24.1.1950	<p>Ο κ. Shamalov είναι παλαιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν. Είναι συνιδρυτής της λεγόμενης Ozero Dacha, μιας σύμπραξης στην οποία συμμετέχουν άτομα με μεγάλη επιρροή του περιβάλλοντος του Προέδρου Πούτιν.</p> <p>Επωφελείται από τους δεσμούς του με τους ρώσους ιδύνοντες. Είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος μέτοχος της Bank Rossiya, με μερίδιο γύρω στο 10 % το 2013. Η τράπεζα αυτή θεωρείται η προσωπική τράπεζα των ανώτατων αξιωματούχων της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, η Bank Rossiya έχει ανοίξει υποκαταστήματα σε όλη την Κριμαία και την Σεβαστούπολη, εδραιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την ενσωμάτωση των δύο περιοχών στη Ρωσική Ομοσπονδία.</p> <p>Επιπλέον, η Bank Rossiya έχει σημαντικά διακυβεύματα στο National Media Group, το οποίο, με την σειρά του, ελέγχει τηλεοπτικούς σταθμούς που υποστηρίζουν ενεργά τις αποσταθεροποιητικές πολιτικές της ρωσικής κυβέρνησης στην Ουκρανία.</p>	30.7.2014

## Οντότητες

	Όνομασία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (άλλως ALMAZ-ANTEY CORP, άλλως ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION, άλλως ALMAZ-ANTEY JSC), ΟΑΟ «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul.Vereiskaya, Moscow 121471, Russia, Ιστότοπος: almazantey.ru Ηλ. διεύθυνση: antey@almaz-antey.ru	Η Almaz-Antey είναι ρωσική κρατική εταιρεία. Κατασκευάζει αντιαεροπορικό οπλισμό, που περιλαμβάνει πυραύλους εδάφους-αέρος με τους οποίους εφοδιάζει τον ρωσικό στρατό. Οι ρωσικές αρχές εφοδιάζουν με βαρύ οπλισμό τους αυτονομιστές της ανατολικής Ουκρανίας, συμβάλλοντας στην αποσταθεροποίηση της Ουκρανίας. Τα όπλα αυτά χρησιμοποιούνται από τους αυτονομιστές, μεταξύ άλλων και για την κατάρτιση αεροσκαφών. Ως κρατική εταιρεία, η Almaz-Antey συμβάλλει συνεχώς στην αποσταθεροποίηση της Ουκρανίας.	30.7.2014
2.	DOBROLET άλλως DOBROLYOT Добролет/Добролет	Κωδικός αερομεταφοράς QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Ιστότοπος: www.dobrolet.com	Η Dobrolet είναι θυγατρική ρωσικής κρατικής αεροπορικής εταιρείας. Από την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και μετά, η Dobrolet εκτελεί αποκλειστικά πτήσεις μεταξύ Μόσχας και Συμφερούπολης. Διευκολύνει κατ' αυτόν τον τρόπο την ενσωμάτωση της παράνομως προσαρτηθείσας Αυτόνομης Δημοκρατίας της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία και υπονομεύει την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014
3.	ΡΩΣΙΚΗ ΕΘΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Άδεια λειτουργίας από την Κεντρική Τράπεζα της Ρωσίας αριθ. 1354 Russian Federation, 127 030 Moscow, Krasnoproletarskaya street 9/5.	Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, Η Ρωσική Εθνική Εμπορική Τράπεζα (Russian National Commercial Bank (RNCB)) περιήλθε πλήρως στην κατοχή της αυτοαποκαλούμενης «Δημοκρατίας της Κριμαίας». Κυριαρχεί πλέον στην αγορά, ενώ δεν είχε καμιά παρουσία στην Κριμαία πριν από την προσάρτηση. Αγοράζοντας ή αναλαμβάνοντας υποκαταστήματα τραπεζών που αποχώρησαν από την Κριμαία, η RNCB στήριξε υλικά και οικονομικά την δράση της ρωσικής κυβέρνησης για την ένταξη της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, υπονομεύοντας με τον τρόπο αυτόν την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014